

## 財務委員會 工務小組委員會討論文件

2006 年 12 月 19 日

基本工程儲備基金

總目 701 – 土地徵用

總目 702 – 港口及機場發展

總目 703 – 建築物

總目 704 – 渠務

總目 705 – 土木工程

總目 706 – 公路

總目 707 – 新市鎮及市區發展

總目 708 – 非經常資助金及主要系統設備

總目 709 – 水務

總目 710 – 電腦化計劃

總目 711 – 房屋

整體撥款

請各委員向財務委員會建議 –

- (a) 批准撥款合共 85 億 1,900 萬元，為基本工程儲備基金 11 個開支總目項下現有和建議開立的新整體撥款分目提供款項，以供 2007-08 年度支用；以及
- (b) 在總目 707 項下開立新整體撥款分目 7016CX，以進行地區小型工程。

### I. 2007-08 年度建議撥款

#### 建議

我們建議撥款合共 85 億 1,900 萬元，為下列基本工程儲備基金開支總目項下現有和建議開立的新整體撥款分目提供款項，以供 2007-08 年度支用 –

2007-08 年度		
總目	名稱	建議撥款 (百萬元)
701	土地徵用	1,889.0
702	港口及機場發展	0.0
703	建築物	2,208.0
704	渠務	120.0
705	土木工程	1,213.0
706	公路	740.1
707	新市鎮及市區發展	241.0
708	非經常資助金及主要系統設備	1,083.1
709	水務	480.0
710	電腦化計劃	540.0
711	房屋	4.8
所有總目的總計		<b>8,519.0</b>

如建議獲批准，我們會把有關撥款列入 2007-08 年度基本工程儲備基金預算草案內。

## 理由

2. 除非財務委員會另行批准，否則，一般而言，凡在基本工程儲備基金項下支款進行的工程項目，必須按前立法局通過設立基本工程儲備基金的決議所定的條款，逐一批核。為了讓財務委員會和工務小組委員會委員更能善用時間，專注於更重要和工程費用較高的項目，財務委員會授權政府每年為這些整體撥款分目申請一筆過的撥款。財務委員會授權政府在不超過每個基本工程儲備基金整體撥款分目獲核准的一筆過撥款限額的情況下，批核個別工程項目的開支，惟每項工程項目的開支不得超過該項目的撥款上限。

3. 整體撥款安排有助政府開展基本工程項目，主要有兩方面，一方面，工務部門可先行運用有關撥款，為主要的基本工程項目進行技術可行性研究、製備詳細設計和擬備招標文件，之後才向財務委員會／工務小組委員會申請撥款進行建造工程；另一方面，工務部門可運用整體撥款，更有效地進行規模較小或在地區層面的獨立小規模改善工程項目(如學校和公共設施小規模建築工程，區內道路工程和渠務改善工程)。

### 撥款建議概要

4. 2007-08 年度基本工程儲備基金各個整體撥款分目的建議撥款總額為 85 億 1,900 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額增加 7.2%。建議的撥款列於下表 –

總目	名稱	基本工程儲備基金 各個整體撥款分目的撥款		
		2006-07 年度 核准撥款 (百萬元)	2007-08 年度 建議撥款 (百萬元)	增減 百分比
<b>701</b>	土地徵用	1,816.7	1,889.0	+4.0%
<b>702</b>	港口及機場發展	0.0	0.0	+0.0%
<b>703</b>	建築物	2,176.0	2,208.0	+1.5%
<b>704</b>	渠務	100.0	120.0	+20.0%
<b>705</b>	土木工程	1,094.5	1,213.0	+10.8%
<b>706</b>	公路	650.0	740.1	+13.9%
<b>707</b>	新市鎮及市區發展	201.0	241.0	+19.9%
<b>708</b>	非經常資助金及主要系統設備	911.9	1,083.1	+18.8%
<b>709</b>	水務	450.0	480.0	+6.7%
<b>710</b>	電腦化計劃	540.0	540.0	+0.0%

基本工程儲備基金 各個整體撥款分目的撥款				
總目	名稱	2006-07 年度	2007-08 年度	增減 百分比
		核准撥款 (百萬元)	建議撥款 (百萬元)	
<b>711 房屋</b>		6.9	4.8	-30.4%
<b>總計</b>		<b>7,947.0</b>	<b>8,519.0</b>	<b>+7.2%</b>
與工程有關的整體 撥款的總計(即總目 <b>701</b> 和 <b>710</b> 項下的 撥款不計算在內)		5,590.3	6,090.0	+8.9%

5. 在制定 2007-08 年度撥款需求時，我們已計及過往的開支模式、現時的承擔額，以及各分目項下預期在下個財政年度進行的工程項目。由於既需要審慎理財，又需要繼續進行小規模工程項目和大型工程計劃的準備工作，我們認為，就與工程有關的總目的整體撥款而言，其建議撥款總額屬恰當，並可用以持續進行有關工作。

### 與工程有關的總目的整體撥款

6. 我們預期在 2007-08 年度與工程有關的整體撥款總額中，約有 80% 是供下列 6 個主要開支分目支用，詳情如下－

基本工程儲備基金 各個整體撥款分目的撥款			
分目	2006-07 年度 核准撥款 (百萬元)	2007-08 年度 建議撥款 (百萬元)	增減 百分比
		核准撥款 (百萬元)	
(a) <b>3004GX</b> – 進行翻修 政府建築物工程(包括康樂文化和環境衛生方面的公共設施，例如公園和公廁)	1,500.0	1,500.0	+ 0.0%

分目	基本工程儲備基金 各個整體撥款分目的撥款		
	2006-07 年度 核准撥款 (百萬元)	2007-08 年度 建議撥款 (百萬元)	增減 百分比
(b) <b>5001BX</b> – 防止山泥傾瀉計劃	936.5	993.0	+6.0%
(c) <b>6100TX</b> – 公路工程、研究及勘測工作	650.0	740.1	+13.9%
(d) <b>3101GX</b> – 小規模建築工程(主要用以資助規模較小的新建公共設施，而 <b>3004GX</b> 則用以資助現有設施的翻修／翻新工程)	600.0	630.0	+5.0%
(e) <b>9100WX</b> – 水務工程、研究及勘測工作	450.0	480.0	+6.7%
(f) <b>8100QX</b> – 獲得教育資助金資助的建築物的改建、加建、維修及改善工程	394.9	439.0	+11.2%
<b>總計</b>	<b>4,531.4</b>	<b>4,782.1</b>	+5.5%

### 各開支總目的整體撥款

7. 基本工程儲備基金現有和建議開立的整體撥款分目在 2007-08 年度申請的撥款，詳載於附件 1 至 11。我們在每個附件列述 –

- (a) 2007-08 年度的建議撥款與 2006-07 年度核准撥款的比較；
- (b) 撥款出現變動的主要原因；以及

- (c) 在 2007-08 年度繼續進行的主要開支項目和新的項目。

我們已把每個整體撥款分目項下建議在 2007-08 年度撥款進行的所有工程項目總表送交立法會秘書處。

## II. 為地區小型工程開立新整體撥款分目 建議

8. 我們建議在 2007-08 年度於 **總目 707** 項下開立一個新整體撥款 **分目 7016CX**，以便各區區議會推行地區工程計劃，改善全港各區的設施、居住環境及衛生情況。這項整體撥款的管制人員是民政事務總署署長。有關詳情如下－

建議分目	建議涵蓋範圍
<b>7016CX – 地區小型工程計劃</b>	用以支付每項需費不超過 1,500 萬元、由各區區議會在地區進行的工程。這些工程旨在改善全港各區的地區設施、居住環境及衛生情況。這個分目涵蓋各區區議會管轄範圍內所有地區設施的小規模建築工程、裝修工程及小規模改建、加建及改善工程(包括為進行有關工程而需更換的家具及設備)，以及斜坡勘察及小規模斜坡改善工程的費用。這個分目亦包括在規劃上述工程計劃時引致的一切費用，例如顧問費、可行性研究、地盤勘測和其他研究的費用。

## 理由

9. 目前，我們分別通過 3 個撥款方式，進行地區小型工程和設施改善工程，詳情如下－

- (a) 基本工程儲備基金 **分目 7015CX**「市區小工程」(管制人員：民政事務總署署長)；

- (b) 基本工程儲備基金分目 **3101GX**「小規模建築工程」  
(管制人員：建築署署長)；以及
- (c) 運用區議會撥款項下預留以進行「環境改善及社區參與計劃」的款項，進行小型環境改善工程(每個項目的開支不超過 600,000 元)(管制人員：民政事務總署署長)。

10. 如建議獲批准，新整體撥款會涵蓋目前在**分目 7015CX**和區議會撥款項下撥款進行的工程計劃，以及目前在**分目 3101GX**下，屬於民政事務總署和康樂及文化事務署管轄範圍內社區／康樂設施的提升及改善工程，而這些項目將涵蓋在區議會的管轄範圍內。在新整體撥款項下，可能推行的各類工程計劃實例如下－

- (a) 社區會堂、體育場所、地區圖書館、休憩場地、游泳池和公眾泳灘的改善工程；
- (b) 避雨亭、涼亭、蔭棚、長椅、布告板等的建造及改善工程；
- (c) 清除衛生黑點；以及
- (d) 鄰舍休憩用地、公園、休憩處、休憩花園、散步長廊和其他美化市容及康樂設施的建造及改善工程。

由區議會提出及通過的每項工程計劃的開支上限，應維持在 1,500 萬元。另一方面，鄉郊地區小型改善工程會繼續在**分目 7014CX**「鄉郊小工程」項下進行，這個分目的政策目標是改善新界鄉郊地區的基礎建設及居住環境。

11. 就 2007-08 年度而言，我們建議保持**分目 3101GX**和**7015CX**的現行撥款機制不變，而只在 4 個推行先導計劃的地區(灣仔、黃大仙、西貢和屯門)實行上述新機制，建議的撥款額為 2,000 萬元。根據新機制，這 4 個地區可為推行地區小型工程而進行更靈活的規劃。因此，這份文件沒有開列建議撥款涵蓋的工程計劃，避免妨礙參與先導計劃的區議會的決定。

12. 由 2008-09 年度開始，我們打算把這個專用的基本工程儲備基金整體撥款分目的撥款額，增至每年 3 億元，部分撥款會以現有撥款方式所提供的資源所抵銷。這個新設的專用整體撥款分目屆時會取代現行的 3 個撥款方式，以資助所有由區議會推行的地區小型工程<sup>1</sup>。在 **分目 3101GX** 項下已承諾撥款並繼續進行的工程計劃，會一直進行至完成為止，無須把 **分目 3101GX** 項下現有工程計劃剩餘的現金流量轉撥到新設的整體撥款分目。另一方面，**分目 7015CX** 項下的工程計劃，則會納入新的整體撥款分目內，而完成這些未完工程計劃所需的現金流量，則會由 2008-09 年度開始計入每年撥款額內。

## 對財政的影響

13. 基本工程儲備基金項下全部整體撥款分目在 2007-08 年度的建議撥款總額為 85 億 1,900 萬元。

## 公眾諮詢

14. 政府資訊科技總監在 2006 年 11 月 13 日就 2007-08 年度 **總目 710**－「**電腦化計劃**」項下整體撥款分目所需的撥款，諮詢立法會資訊科技及廣播事務委員會。該事務委員會委員對有關建議沒有異議。民政事務局亦就落實區議會檢討所提建議一事，於 2006 年 11 月 10 日諮詢立法會民政事務委員會。委員獲悉為區議會推行地區小型工程而新設的整體撥款的擬議安排，並對當局把有關建議提交工務小組委員會／財務委員會的安排沒有異議。就本文件所載的撥款建議，我們在 2006 年 11 月 20 日提交文件予立法會規劃地政及工程事務委員會傳閱。委員對有關建議並無異議。

## 背景資料

15. 多年來，財務委員會批准在基本工程儲備基金項下設立整體撥款分目，以支付各類公共工程項目、土地徵用、非經常資助金，以及電腦化計劃等方面的開支。在現有 24 個整體撥款分目中，21 個整體撥款

<sup>1</sup> 就 **分目 3101GX**，其中只有地區小規模改善工程的撥款會由新設的整體撥款取代。至於其他性質的工程(例如為現有靈灰安置所增建樓層、香港大球場的小型改善工程等)，則會繼續在 **分目 3101GX** 項下撥款支付。

的每個項目的開支上限為 1,500 萬元(電腦化計劃則為 1,000 萬元)。費用超過上述限額的項目和計劃須提交工務小組委員會／財務委員會按個別情況審批撥款。

16. 就其餘 3 個整體撥款分目，分別為**總目 701「土地徵用」**項下的**分目 1004CA**和**1100CA**，以及**總目 705「土木工程」**項下的**分目 5001BX「防止山泥傾瀉計劃」**，財務委員會已授權有關的管制人員批核個別項目，且不設撥款限額，惟所需開支須屬可從有關分目撥款支付的適當費用，而且開支總額不超過財務委員會在該年所批准的款額。

17. 按歷年的做法，我們在本文件載述**總目 710「電腦化計劃」**項下建議的撥款，以便一次過經工務小組委員會提請財務委員會批准撥款；該總目提供撥款，用以進行基本工程儲備基金項下的電腦化計劃(即非工程項目)。

18. 在行政長官發表 2005-06 年度《施政報告》後，當局進行了區議會角色、職能及組成的檢討。檢討提出了多項建議，其中一項為在基本工程儲備基金項下開立一項專用的基本工程整體撥款，供有關部門落實區議會的決定，並為區議會提供更佳支援，以提出和推行區內的小型工程。這項建議獲得區議會和市民一致支持。當局在本年 7 月完成為期 3 個月的公眾諮詢後，在 9 月 28 日公布落實 2006 年區議會檢討諮詢文件所載建議的未來路向。

19. 我們估計，按建議在 2007-08 年度批撥 60 億 9,000 萬元給與工程有關的整體撥款分目進行工程，可開設約 9 750 個職位(9 150 個工人職位和另外 600 個專業／技術人員職位)，提供共 117 000 個人工作月的就業機會。

-----

## 附件和附錄索引

總目／分目	參考	頁數
<b>總目 701－土地徵用 .....</b>	<b>附件 1</b>	1
分目 1004CA	附錄 1A	2-3
分目 1100CA	附錄 1B	4-7
<b>總目 702－港口及機場發展 .....</b>	<b>附件 2</b>	8
<b>總目 703－建築物 .....</b>	<b>附件 3</b>	9
分目 3004GX	附錄 3A	10-12
分目 3100GX	附錄 3B	13-15
分目 3101GX	附錄 3C	16-18
<b>總目 704－渠務 .....</b>	<b>附件 4</b>	19
分目 4100DX	附錄 4A	20-22
<b>總目 705－土木工程 .....</b>	<b>附件 5</b>	23
分目 5001BX	附錄 5A	24-27
分目 5101CX	附錄 5B	28-30
分目 5101DX	附錄 5C	31-33
<b>總目 706－公路 .....</b>	<b>附件 6</b>	34
分目 6100TX	附錄 6A	35-37
<b>總目 707－新市鎮及市區發展 .....</b>	<b>附件 7</b>	38
分目 7014CX	附錄 7A	39-40
分目 7015CX	附錄 7B	41-43
分目 7016CX	附錄 7C	44-45
分目 7100CX	附錄 7D	46-48
<b>總目 708－非經常資助金及     主要系統設備 .....</b>	<b>附件 8</b>	49
分目 8100BX	附錄 8A	50-52
分目 8100EX	附錄 8B	53-55
分目 8100MX	附錄 8C	56-58
分目 8100QX	附錄 8D	59-61
分目 8001SX	附錄 8E	62-63
<b>總目 709－水務 .....</b>	<b>附件 9</b>	64
分目 9100WX	附錄 9A	65-67
<b>總目 710－電腦化計劃 .....</b>	<b>附件 10</b>	68
分目 A007GX	附錄 10A	69-71
<b>總目 711－房屋 .....</b>	<b>附件 11</b>	72
分目 B100HX	附錄 11A	73-75

**總目 701「土地徵用」項下各整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款**

總目 701 項下有兩個整體撥款分目，分別為分目 1004CA 和 1100CA。這兩個分目在 2007-08 年度的建議撥款總額為 18 億 8,900 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 18 億 1,670 萬元多 4.0%。

2. 2007-08 年度的建議撥款大部分用以支付與竹篙灣填海工程有關的補償金，該補償金由 2006-07 年度延付至 2007-08 年度，為數約 10 億元(即附錄 1B 第 I 部分項目 1)。至於其他項目的預算撥款額，主要是參考以往的開支模式，以及已經收回和正在籌劃的項目最新的收地／補償金額而估算得出。
- 3. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 1A 和 1B。

**基本工程儲備基金**  
**總目 701 分目 1004CA**

**交地及收地補償：雜項**

涵蓋範圍：重歸政府所有的土地及物業的徵用、交回及清理補償金(包括特惠津貼)，包括收回及清理土地的費用。有關土地及物業須與實施法定分區計劃大綱圖有關，可供非政府或半政府機構(包括香港房屋協會和香港房屋委員會)進行工程之用，以及可供根據《前濱及海床(填海)條例》而進行，但未獲得任何其他撥款安排的工程項目之用。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
地政總署署長	22,371	21,510	-3.8%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 九龍城延文禮士道寮屋區收地計劃	101,053	6,165
2. 收回昂船洲第 1 號地段作防務用途	23,565	5,108
3. 香港房屋協會在馬頭角道、北帝街、炮仗街、新山道、瑞麟街和宏昌街進行的市區改善計劃	990,653	4,821
4. 為興建公共屋邨和學校而進行的鑽石山寮屋區重建計劃	93,800	3,500

總目 701 分目 1004CA – 續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
5. 收回東涌第 30 區的土地以進行大嶼山東涌新市鎮公共屋邨發展計劃	573,000	1,500
6. 收回沙田新市鎮第 36C 區小瀝源的土地以進行居者有其屋計劃發展工程	7,710	314
7. 收回土地以進行大嶼山第 31 區東涌新市鎮發展計劃第 2B 期工程	510,000	100
8. 1957 年 2 月 20 日刊憲(憲報公告第 258 號)的《收回土地條例》(第 124 章)	900	2

第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

2007-08 年度沒有建議的新項目。

第 I 和第 II 部分的總計： **21,510**

**基本工程儲備基金**  
**總目 701 分目 1100CA**

**就工務計劃工程而支付的補償金及特惠津貼**

涵蓋範圍：工務計劃工程項目所需的全部土地徵用費用，  
 包括特惠津貼，惟工程費用則除外。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
地政總署署長	1,794,352	1,867,490	+4.1%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

	工程項目說明	工程項目	2007-08
		預算	年度預算 千元
1.	竹篙灣填海工程	1,061,000	1,061,000
2.	荃灣深井與嘉龍村之間的青山公路改善工程	73,173	31,368
3.	屯門和深井雨水排放系統改善計劃(B組)－掃管笏雨水排放系統改善工程	65,215	31,000
4.	白石角發展計劃基礎設施工程－第 2B 階段－優景里改善和延長工程	47,828	30,500
5.	九廣鐵路公司東鐵支線－紅磡至尖沙咀支線的主要基建工程	120,000	30,000
6.	收回土地以進行元朗、錦田、牛潭尾和天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2B 期－錦田(C 組工程)－長春新村和金錢圍雨水排放系統改善工程	49,988	28,800

## 總目 701 分目 1100CA – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
7. 新界北部雨水排放系統改善計劃 – A 組 – 九龍坑、元嶺、南華莆和泰亨地區擬議雨水排放系統改善工程的附屬道路工程	60,275	27,000
8. 為屯門第 56 區的房屋發展計劃而進行的道路築建工程和排水渠敷設工程	62,859	22,500
9. 新界北部雨水排放系統改善計劃 – A 組 – 九龍坑、元嶺、南華莆和泰亨地區的擬議雨水排放系統改善工程	41,230	20,000
10. 元朗東南擴展區 – 第 14 區的擬議道路工程	231,912	13,800

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 收回土地以進行大埔發展計劃 – 第 12 區 (部分)及第 39 區的土地開拓及提供公共設施第 2A 期工程	127,375	57,320
2. 大埔雨水排放系統改善計劃 C 組 – 林村河上游、社山河和大埔河上游的擬議河道改善工程	103,500	32,000
3. 大埔雨水排放系統改善計劃 – 林村河上游、社山河和大埔河上游擬議河道改善工程的附屬道路工程	100,000	30,000

## 總目 701 分目 1100CA – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 收回土地以進行元朗、錦田、牛潭尾和天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2B 期 – 錦田(D 組工程) – 元朗八鄉長莆、馬鞍崗和元崗新村雨水排放系統改善工程	96,508	16,480
5. 新界北部雨水排放系統改善計劃 – C 組第 2 期 – 打鼓嶺大埔田及坪輦和沙頭角萬屋邊及蓮麻坑雨水排放系統改善工程	92,334	25,484
6. 收回土地以進行新界北部雨水排放系統改善計劃 – C 組第 1 期 – 粉嶺龍躍頭、軍地、丹山河和嶺仔雨水排放系統改善工程	83,143	47,980
7. 南大嶼山雨水排放系統改善計劃	53,000	28,000
8. 大埔龍尾泳灘發展工程	33,632	3,000
9. 荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃 – 荃灣雨水排放隧道	30,000	6,000
10. 元朗、錦田、牛潭尾和天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2B 期 – 錦田(D 組工程) – 長莆、馬鞍崗和元崗新村擬議雨水排放系統改善工程的附屬道路工程	29,808	6,258

**總目 701 分目 1100CA — 繢**

**第 III 部分：其他**

**2007-08**  
**年度預算**  
**千元**

預期在 2007-08 年度有開支的其他約 138 個繼續進行和 319,000  
新的項目

**第 I 至第 III 部分的總計： 1,867,490**

-----

**總目 702「港口及機場發展」**

我們不會為總目 **702** 項下三個分目申請 2007-08 年度撥款。有關分目載列如下 –

- (a) **分目 2001AX** – 為港口及機場發展策略的有關土木工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作；
- (b) **分目 2002AX** – 為港口及機場發展策略的有關運輸工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作；以及
- (c) **分目 2003AX** – 為港口及機場發展策略的有關全港拓展工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作。

總目 703「建築物」項下各整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

總目 703 項下有三個整體撥款分目，即分目 3004GX、3100GX 和 3101GX。這三個分目在 2007-08 年度的建議撥款總額為 22 億 800 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 21 億 7,600 萬元多 1.5%。

- 2. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 3A 至 3C。

**基本工程儲備基金**  
**總目 703 分目 3004GX**

**為工務計劃丁級工程項目進行翻修政府建築物工程**

涵蓋範圍：每項預算費用為 1,500 萬元或以下的政府建築物翻修工程。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
建築署署長	1,500,000	1,500,000	0%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 龍琛路體育館屋頂平台更換工程、運動場翻修工程，以及整個場館的消防設備改善工程	14,000	8,400
2. 各政府大樓的升降機安全改善工程	14,000	8,400
3. 小欖精神病治療中心消防設備改善工程，以及 A 和 C 座、C 座與 D 座之間的露天公園和足球場的翻修工程	14,596	7,740
4. 荃灣政府合署照明和空調系統翻修工程	12,062	7,237
5. 文錦渡邊境管制站屋頂平台更換工程	11,160	6,696

## 總目 703 分目 3004GX- 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
6. 鄧肇堅運動場跑道翻修工程	10,093	6,056
7. 元朗游泳池池磚、池面及護欄更換工程	9,800	5,880
8. 藍田分科診所消防設備改善工程	7,958	4,775
9. 香港仔游泳池池面、更衣室和廁所重新鋪磚工程	8,700	4,740
10. 長洲長洲公園地磚重鋪工程、遊樂設備安全墊層更換工程，以及蔭棚和座椅翻修工程	7,858	4,715

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 伊利沙伯體育館外牆翻修工程	14,696	2,939
2. 西灣河市政大廈外牆翻修工程	14,696	2,939
3. 香港大球場行政包廂廁所、走廊及公廁裝修工程	14,166	2,833
4. 各政府大樓的升降機安全改善工程	13,920	2,784
5. 高等法院高座更換剝落外牆磚的外部裝修工程	13,000	2,600
6. 壁屋監獄圖書館、課室及辦公室翻修工程	12,900	2,580

總目 703 分目 3004GX- 繼

工程項目說明	工程項目		2007-08
	預算 千元	年度預算 千元	年度預算 千元
7. 沙田警署消防設備改善工程及升降機翻修工程	12,280	2,456	
8. 西九龍警署的外牆粉飾工程、窗戶更換工程、廁所及大堂翻修工程，以及 4 樓辦公室翻修工程	11,480	2,296	
9. 漆咸道南附近的百周年紀念花園翻修工程	10,900	2,180	
10. 荔景消防局的廁所、更衣室及職員食堂全面翻修工程，水管更換工程，以及停車場地面重鋪工程	10,800	2,160	

第 III 部分：其他

預期在 2007-08 年度有開支的其他約 1 400 個繼續進行和新的項目	2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 1 400 個繼續進行和新的項目	1,409,594
第 I 至第 III 部分的總計：	<b>1,500,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 703 分目 3100GX**

**為工務計劃丁級工程項目進行可行性研究、  
 小規模勘測工作及支付顧問費**

涵蓋範圍：小規模勘測(包括地盤勘測)，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使新建築工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級建築工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
建築署署長	76,000	78,000	+2.6%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

	工程項目說明	工程項目	2007-08
		預算	年度預算 千元
1.	東涌新市鎮第 2 區游泳池場館 – 第 1 期工程	14,450	7,400
2.	柴灣小西灣綜合大樓	12,070	5,400
3.	黃大仙牛池灣遊樂場	7,710	4,500
4.	觀塘佐敦谷堆填區康樂設施工程	7,620	3,970
5.	屯門第 44 區聯用綜合大樓及魚類批發市場	9,440	3,500

## 總目 703 分目 3100GX – 續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
6. 將軍澳第 44 區綜合大樓	13,022	3,000
7. 青衣第 9 區地區休憩用地	7,940	2,880
8. 馬鞍山海濱長廊	7,940	2,660
9. 東涌第 18 區地區休憩用地	6,800	2,500
10. 黃大仙蒲崗村道地區休憩用地	14,791	2,100

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 大埔第 33 區體育中心	12,420	1,500
2. 屯門第 1 區游泳池場館	12,200	1,700
3. 分期遷置哥連臣角火葬場	8,900	1,500
4. 元朗第 13 區 1 所直接資助計劃學校(中 學暨小學)	7,320	500
5. 粉嶺／上水第 28A 區體育中心	6,700	3,000
6. 觀塘彩雲道及佐敦谷附近的第二所中學	4,700	200
7. 香港北角百福道 4 號將會騰出的香港教 師中心裝修及改建工程	4,240	200
8. 旺角大球場改善工程	2,730	800
9. 大埔第 9 區香港痳痳協會賽馬會田綺玲 學校擴建工程	2,400	400

**總目 703 分目 3100GX – 續**

**第 III 部分：其他**

	<b>2007-08</b>
	<b>年度預算</b>
	<b>千元</b>
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 70 個繼續進行和新的項目	30,290
<b>第 I 至第 III 部分的總計：</b>	<b>78,000</b>

-----

**基本工程儲備基金**  
**總目 703 分目 3101GX**

**為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程**

涵蓋範圍：小規模建築工程、裝修工程及小規模改建、加建及改善工程(包括為進行有關工程而需更換的家具及設備)，以及斜坡勘察及小規模斜坡改善工程，惟每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
建築署署長	600,000	630,000	+5%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 上水大龍獸醫化驗所用作禽畜分子診斷 測試的新翼大樓	14,050	8,550
2. 荔枝角收押所加建囚倉工程	13,800	8,055
3. 葵涌靈灰安置所加建兩層的工程	14,800	7,200
4. 沙田第 11 區鄰舍休憩用地	14,470	5,850
5. 落馬洲邊境管制站設置口岸辦公室及隔 離設施	14,000	5,220
6. 上水至落馬洲支線的落馬洲公共交通轉 車站建造公廁	7,500	4,995

## 總目 703 分目 3101GX – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
7. 福全街、洋松街、大角咀道交界處闢建 休憩用地	9,010	4,500
8. 將軍澳第 44 區鄰舍休憩用地	14,530	4,275
9. 小西灣休憩花園	13,790	2,700
10. 花園街市政大廈 2 樓空置街市樓層改建 為辦公地方	10,570	2,700

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 東涌第 40 區休憩用地發展工程	14,700	2,250
2. 東涌第 27 區休憩用地發展工程	14,500	2,180
3. 擴建的 DHL 速遞貨運站的政府設施裝 修工程	14,100	3,600
4. 羅湖管制站東面入境大堂和外國訪客入 境大堂的入境櫃位改裝工程	13,700	1,350
5. 元朗洪水橋洪德路鄰舍休憩用地	7,020	632
6. 元朗 4 個垃圾收集站遷置及改善工程	5,000	180
7. 黃竹坑遊樂場的觀眾看台設置上蓋	4,900	3,330
8. 九龍旺角彌敦道 700 號工業貿易署大樓 辦公室改建工程及電腦室擴建工程	2,500	1,620

## 總目 703 分目 3101GX – 續

工程項目說明	工程項目	2007-08 預算 千元	年度預算 千元
9. 鯉魚門道遊樂場建造廁所設施		2,500	1,530
10. 上水屠房改善現有廢水處理設施：在集 污槽安裝糞漿泵系統		2,500	450

## 第 III 部分：其他

預期在 2007-08 年度有開支的其他約 2 040 個繼續進行 和新的項目	2007-08 年度預算 千元
	558,833
第 I 至第 III 部分的總計：	<b>630,000</b>

總目 704「渠務」項下的整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

為總目 704 項下唯一一個整體撥款分目 4100DX 申請的撥款為 1 億 2,000 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 1 億元多 20%，原因是多項新項目預期在 2006-07 年度第四季和 2007-08 年度展開。

— 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 4A。

**基本工程儲備基金**  
**總目 704 分目 4100DX**

**為工務計劃丁級工程項目進行渠務工程、  
研究及勘測工作**

**涵蓋範圍：**與渠務工程項目有關的小規模工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)、可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使渠務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級渠務工程項目的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
渠務署署長	100,000	120,000	+20%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 大埔污水處理廠第 IV 階段工程 – 現有 1 號至 4 號初級沉澱池改善工程	9,960	6,242
2. 元朗、新界北部及西部地區偏遠污水泵房的通道控制系統、閉路電視勘測系統及數據線路改善工程	6,799	6,108

## 總目 704 分目 4100DX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
3. 林村谷污水收集系統－顧問費及勘測	14,300	5,500
4. 屯門污水收集系統第 1 期改善工程－顧問費及勘測	14,300	4,200
5. 荔枝角雨水轉運計劃－基準設計、擬備合約及招標文件的顧問費	12,400	4,000
6. 為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 II 階段工程－顧問費及勘測	14,300	4,000
7. 北區及吐露港區域污水收集系統改善工程－顧問費及勘測	13,300	4,000
8. 港島、馬灣及大嶼山的污水處理設施的監控及數據收集系統改善工程	9,800	4,000
9. 為污水處理部 1/1 轄下位於新界的三座主要污水處理廠及其外圍廠房供應及安裝無線電通訊系統	3,955	3,543
10. 將軍澳工業邨雨水排放和污水收集系統改善工程及將軍澳雨水排放系統的檢討－顧問費及工地勘測	8,020	3,200

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 北區污水收集系統第 2 階段第 2 期－詳細設計的顧問費及勘測	12,500	500

## 總目 704 分目 4100DX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
2. 九龍中部及東部污水收集系統組合 2 及 3 和組合 4 第 1 部分改善工程－顧問費及勘測	11,300	1,800
3. 新界西北雨水排放整體計劃的檢討	10,000	500
4. 為大埔污水處理廠提供並裝置 1 套熱能電力混合發電機組	9,800	200
5. 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程－詳細設計的顧問費及勘測	8,900	500
6. 新圍污水處理廠改善工程－顧問費	8,300	600
7. 為石湖墟污水處理廠更換監控及數據收集系統	7,960	2,664
8. 為九龍市區 10 座污水泵房及基本污水處理廠更換和改善消防系統	7,000	400
9. 西九龍雨水排放整體計劃的檢討	7,000	100
10. 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程－詳細設計的顧問費及勘測	4,600	200

## 第 III 部分：其他

	2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 70 個繼續進行和新的項目	67,743
第 I 至第 III 部分的總計：	120,000

總目 705「土木工程」項下各整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

總目 705 項下有三個整體撥款分目，即分目 5001BX、5101CX 和 5101DX。這三個分目在 2007-08 年度的建議撥款總額為 12 億 1,300 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 10 億 9,450 萬元多 10.8%。

2. 分目 5101CX (建議撥款額增加了 5,400 萬元，即由 2006-07 年度的 1 億 2,800 萬元增至 2007-08 年度的 1 億 8,200 萬元)和分目 5101DX(建議撥款額增加了 800 萬元，即由 2006-07 年度的 3,000 萬元增至 2007-08 年度的 3,800 萬元)的建議撥款額增加，主要由於在 2007-08 年度若干新工程項目會開展和繼續進行的工程項目所需的現金流量有所增加。

— 3. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 5A 至 5C。

**基本工程儲備基金**  
**總目 705 分目 5001BX**

**防止山泥傾瀉計劃**

涵蓋範圍：防止山泥傾瀉工程及有關研究(直接與工務計劃各項指定發展計劃有關的工程則不包括在內)。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
土木工程拓展署 署長	936,500 <sup>註1</sup>	993,000	+6.0%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 – 寶珊道斜坡的防止山泥傾瀉工程	166,680	74,395
2. 安蔭、石籬、域多利道及鹿頸黃屋的山泥傾瀉災害緩減工程	116,315	57,285
3. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 4 期 H 組工程 – 深水埗、油尖旺和九龍城斜坡的防止山泥傾瀉工程	67,550	41,054

<sup>註1</sup> 在 2006 年 10 月，我們根據獲得的授權，把核准撥款額提高 1,450 萬元，即由 9 億 2,200 萬元增至 9 億 3,650 萬元，以應付防止山泥傾瀉計劃一些緊急承擔額，保障公眾安全。

## 總目 705 分目 5001BX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 4 期 C 組工程－觀塘、黃大仙和西貢斜坡的防 止山泥傾瀉工程	90,050	32,567
5. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 6 期 D 組工程－港島、九龍、屯門及離島斜坡 的防止山泥傾瀉工程	55,920	31,507
6. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 4 期 G 組工程－沙田斜坡的防止山泥傾瀉工程	54,880	27,898
7. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 5 期 H 組工程－離島斜坡的防止山泥傾瀉工程	83,150	26,389
8. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 5 期 B 組工程－北區斜坡的防止山泥傾瀉工程	53,740	25,895
9. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 5 期 M 組工程－沙田、九龍和葵青斜坡的防 止山泥傾瀉工程	61,000	25,492
10. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 4 期 A 組工程－荃灣和葵青斜坡的防止山泥傾 瀉工程	69,000	24,824

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 7 期 B 組工程－新界西及北區斜坡的防 止山泥傾瀉工程	77,900	7,161

## 總目 705 分目 5001BX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
2. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 7 期 D 組工程－九龍、沙田、元朗及屯門斜坡 的防止山泥傾瀉工程	62,500	1,910
3. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 7 期 A 組工程－港島及西貢斜坡的防止山泥傾 瀉工程	59,860	2,616
4. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 7 期 F 組工程－新界及離島斜坡的防止山泥傾 瀉工程	45,000	300
5. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 7 期 H 組工程－九龍及新界斜坡的防止山泥傾 瀉工程	45,000	300
6. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 6 期 G 組工程－新界東及離島斜坡的防止山泥 傾瀉工程	43,596	15,486
7. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 7 期 C 組工程－離島及大埔斜坡的防止山泥傾 瀉工程	31,200	1,241
8. 2008 及 2009 年港島及離島山泥傾瀉研 究－可行性研究	30,000	955
9. 2008 及 2009 年九龍及新界山泥傾瀉研 究－可行性研究	30,000	955
10. 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第 8 期 I 組工程－港島、九龍及新界斜坡的防止 山泥傾瀉工程	27,337	3,437

**總目 705 分目 5001BX – 繢**

**第 III 部分：其他**

	<b>2007-08</b>
	<b>年度預算</b>
	<b>千元</b>
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 300 個繼續進行和 新的項目	591,333
<b>第 I 至第 III 部分的總計：</b>	<b>993,000</b>

-----

**基本工程儲備基金**  
**總目 705 分目 5101CX**

**為工務計劃丁級工程項目進行土木工程、  
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與土木工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測，包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使土木工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級土木工程項目的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
土木工程拓展署 署長	128,000	182,000	+42.2 %

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 長洲、坪洲及附近小島嶼小規模斜坡鞏固／改善工程的勘測和設計	8,990	3,671
2. 港島、九龍、將軍澳及清水灣小規模斜坡鞏固／改善工程的勘測和設計	8,782	3,597

## 總目 705 分目 5101CX - 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
3. 西貢小規模斜坡鞏固／改善工程的勘測和設計	8,627	3,533
4. 沙田、大埔及北(東)區小規模斜坡鞏固／改善工程的勘測和設計	9,894	3,336
5. 北(西)、元朗及屯門區小規模斜坡鞏固／改善工程的勘測和設計	9,106	3,070
6. 2005 年未撥用政府土地上崩塌斜坡的斜坡改善工程	7,800	3,050
7. 荃灣及葵青區小規模斜坡鞏固／改善工程的勘測和設計	6,617	2,707
8. 為黃竹坑南風徑的學校發展計劃提供通道及相關基礎設施	13,100	2,600
9. 西貢公眾碼頭的狀況勘測及陰極保護系統裝置工程	5,055	2,500
10. 青衣公眾碼頭的狀況勘測及陰極保護系統裝置工程	7,206	2,000

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 九龍公眾碼頭的陰極保護系統裝置工程	12,300	2,000
2. 屯門碼頭的陰極保護系統裝置工程	10,500	2,000
3. 梅窩碼頭的陰極保護系統裝置工程	9,700	1,300

總目 705 分目 5101CX – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 荃灣及葵青區小規模斜坡鞏固／改善工程(2007-08 年度)	9,669	5,801
5. 市區及西貢區小規模斜坡鞏固／改善工程(2007-08 年度)	9,500	5,700
6. 大嶼山小規模斜坡鞏固／改善工程 (2007-08 年度)	9,328	5,597
7. 長洲、坪洲及附近小島嶼小規模斜坡鞏固／改善工程(2007-08 年度)	9,108	5,465
8. 南丫島、長洲、坪洲及附近小島嶼小規模斜坡鞏固／改善工程的監管工作 (2007 至 2009 年)	8,500	2,500
9. 荃灣、葵青及大嶼山小規模斜坡鞏固／改善工程的監管工作(2007 至 2009 年)	8,500	2,500
10. 北區、元朗及屯門區小規模斜坡鞏固／改善工程(2007-08 年度)	8,000	6,000

第 III 部分：其他

2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 120 個繼續進行和 新的項目
113,073
第 I 至第 III 部分的總計：
<b>182,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 705 分目 5101DX**

**為工務計劃丁級工程項目進行環境工程、  
研究及勘測工作**

**涵蓋範圍：**與廢物管理及環境工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使廢物管理及環境工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級廢物管理及環境工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
環境保護署署長	30,000	38,000	+26.7%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 發展可藉微生物降解廢物處理設施的試驗設備	12,400	6,200
2. 新界西堆填區擴建工程可行性研究	14,900	4,300
3. 西九龍及荃灣污水收集整體計劃檢討	14,000	4,000
4. 新界東南堆填區擴建工程可行性研究	10,000	3,208

## 總目 705 分目 5101DX—續

	工程項目說明	工程項目	2007-08
		預算 千元	年度預算 千元
5.	北區再造水使用示範計劃－勘測(第二部分－工程)	13,000	2,900
6.	新界東北堆填區擴建工程可行性研究	12,000	2,900
7.	港島東廢物轉運站改建及翻新工程－可行性研究	7,000	2,160
8.	化學廢物處理設施約滿前評審－可行性研究	11,835	1,890
9.	提升吐露港污水輸出計劃調查研究	1,300	1,040
10.	污泥處理設施的可行性研究	13,000	1,014

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

	工程項目說明	工程項目	2007-08
		預算 千元	年度預算 千元
1.	發展東南九龍廢物轉運站－可行性研究	10,000	200
2.	沙田廢物轉運站改建及翻新工程－可行性研究	7,000	2,000
3.	觀塘初級污水處理廠擴建調查研究	5,000	100
4.	新界東北堆填區擴建工程－招標／合約安排	3,000	714
5.	遠洋船舶根據防污公約(附件 IV)進行排污安排的調查研究	700	500

總目 705 分目 5101DX—續

第 III 部分：其他

	<b>2007-08</b>
	年度預算
	千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 9 個繼續進行和新的 項目	4,874
第 I 至第 III 部分的總計：	<b>38,000</b>

-----

總目 706「公路」項下的整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

為總目 706 項下唯一一個整體撥款分目 6100TX 申請的撥款為 7 億 4,010 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 6 億 5,000 萬元多 13.9%。

2. 2007-08 年度的建議撥款額是考慮到正在進行的項目的進度，以及正在籌劃的新項目的規模後作出的。

— 3. 主要開支項目的詳情載於附錄 6A。

**基本工程儲備基金**  
**總目 706 分目 6100TX**

**為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、  
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：公路、鐵路和鐵路發展、橋樑、隧道和其他構築物、行人徑、停車處、街燈、路旁斜坡、路面鋪砌(包括路面接縫重鋪)、道路重建和修復及交通工程方面等小規模工程，以及有關公路工程項目的可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使公路工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級公路工程的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
路政署署長	650,000	740,082	+13.9%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 上水蕉徑的通路建築工程	14,070	7,000
2. 西樓角公共運輸交匯處改善工程	9,770	6,840

## 總目 706 分目 6100TX – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
3. 近長沙小學的嶼南道的道路及天橋擴闊工程	11,800	6,195
4. 大埔龍尾的通路建築和改善工程	14,070	3,000
5. 開源道與巧明里之間的巧明街重建工程	6,130	3,000
6. 青衣至大嶼山連接路 – 可行性研究	9,860	2,560
7. 橫跨紅磡漆咸道北與蕪湖街的行人天橋的升降機裝置工程	13,990	2,500
8. 西貢市鎮北面的公共運輸交匯處	9,700	2,400
9. 香港仔連接漁光道與漁暉道的行人通道	13,660	2,267
10. 青衣西北交匯處斜坡改善工程 – 斜坡登記編號 10NE-B/C99 及 10NE-B/C100	6,940	2,090

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 近青龍村的青山公路(新田段)擴闊工程	14,200	1,000
2. 九龍公園徑交界處梳士巴利道行人隧道改善工程	14,000	5,600
3. 羅湖道改善工程	14,000	1,000
4. 屯門市中心公共運輸交匯處改善工程	13,780	6,840
5. 加士居道行車天橋擴闊工程 – 勘測及初步設計	12,740	5,030

## 總目 706 分目 6100TX – 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
6. 黃埔花園公共運輸交匯處改善工程	12,480	6,780
7. 和宜合道與昌榮路交界處道路改善工程	11,120	5,000
8. 屯門公路市中心段交通改善工程 – 勘察研究	11,000	8,350
9. 介乎寶石湖路與和興路之間的粉嶺公路的隔音屏障加建工程 – 勘測、設計及建築	8,700	3,950
10. 橫跨青衣楓樹窩路的行人天橋	8,540	4,000

## 第 III 部分：其他

	2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 1 350 個繼續進行和新的項目	654,680
第 I 至第 III 部分的總計：	740,082

總目 707「新市鎮及市區發展」項下各整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

總目 707 項下有三個整體撥款分目，分別為分目 7014CX、7015CX 和 7100CX。民政事務局建議在 2007-08 年度於總目 707 項下開立一個新整體撥款分目 7016CX。這四個分目在 2007-08 年度的建議撥款總額為 2 億 4,100 萬元，其中包括，如財務委員會批准開立新的整體撥款分目 7016CX 時，為這個建議分目提供的 2,000 萬元撥款額。這較 2006-07 年度的核准撥款總額 2 億 100 萬元多 19.9%。

2. 分目 7100CX 的建議撥款額有所增加(增加了 2,800 萬元，即由 2006-07 年度的 4,100 萬元增至 2007-08 年度的 6,900 萬元)，主要由於預期在 2007-08 年度有更多的新項目會有開支和繼續進行的工程項目所需的現金流量有所增加。

— 3. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 7A 至 7D。

**基本工程儲備基金**  
**總目 707 分目 7014CX**

**鄉郊小工程**

涵蓋範圍：需費不超過 1,500 萬元的小規模工程計劃。這些工程計劃旨在改善新界鄉郊地區的基礎建設及居住環境。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
民政事務總署署長	130,000	122,000	-6.2%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

	工程項目說明	工程項目	2007-08
		預算 千元	年度預算 千元
1.	大埔墟火車站至大埔墟有蓋行人道建造工程	9,800	2,500
2.	屯門掃管笏村路改善工程	11,930	2,000
3.	西貢地區展新姿計劃	4,491	2,000
4.	西貢沙角尾村通路和停車場建造工程	12,710	1,500
5.	粉嶺軍地北通路改善工程	11,500	1,500
6.	上水長瀝鄉村通路擴闊工程	4,108	500
7.	離島區大嶼山芝麻灣道改善工程	14,400	440
8.	離島區梅窩鹿地塘車輛通道建造工程	13,940	410
9.	屯門和平新村行人徑改善工程	2,200	400
10.	大埔水窩和大陽輦通路和停車場建造工程	14,540	300

## 總目 707 分目 7014CX – 繼

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 2007-2008 年度葵青區美化工程	3,000	2,500
2. 屯門區環境衛生改善工程(2007-2008)	2,600	1,800
3. 上水上水鄉空地改善工程	1,800	1,000
4. 粉嶺麻笏圍排水設施、地台和車路改善工程	1,200	1,000
5. 屯門掃管笏第 1 和 2 區排水設施改善工程	900	900
6. 大埔圍頭通路建造工程	900	500
7. 沙田九肚村行人橋建造工程	800	800
8. 離島區梅窩鄉村改善工程	800	100
9. 元朗潘屋村行人徑和排水設施改善工程	700	700
10. 荃灣深井新村行人橋和欄杆建造工程	450	450

## 第 III 部分：其他

2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 210 個繼續進行和新的項目
100,700
第 I 至第 III 部分的總計：
<b>122,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 707 分目 7015CX**

**市區小工程**

涵蓋範圍：每項需費不超過 1,500 萬元、按地區進行的工程。

這些工程旨在改善市區的地區設施、居住環境及衛生情況，包括改善區內道路、行人道、小徑、後巷及衛生黑點、增設康樂及消閒設施、進行美化市容種植工作及興建避雨亭。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
民政事務總署署長	30,000	30,000	0%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 黃大仙文化公園闢建工程	13,973	4,446
2. 東區柴灣迴旋處行人天橋美化工程	1,591	791
3. 深水埗荔枝角道中央分隔欄綠化工程	1,200	748
4. 改建大角咀界限街臨時街市為休憩處	1,500	600
5. 南區黃竹坑舊圍村排污設施建造工程	1,200	550
6. 九龍城佛光街與信用街對上山頂健身區 和緩跑徑改善工程	1,590	390
7. 灣仔海岸線歷史徑工程	1,000	370
8. 中西區民光街休憩處建造工程	770	270

## 總目 707 分目 7015CX- 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
9. 小西灣樹影樂園通往黑角頭行人徑改善工程	830	230
10. 觀塘炮臺山廢棄炮臺改善工程	410	210

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 佐敦文昌街寵物公園建造工程	3,000	1,200
2. 觀塘鯉魚門休憩處建造工程	1,000	400
3. 改建大角咀楓樹街垃圾收集站為休憩處	900	200
4. 南區鄉村改善工程	700	200
5. 中西區摩星嶺改善工程	300	300
6. 九龍城區綠化計劃	300	300
7. 東區小西灣富景花園後面行人徑改善工程	250	250
8. 深水埗深旺道避雨亭建造工程	200	200

**總目 707 分目 7015CX – 繢**

**第 III 部分：其他**

	<b>2007-08</b>
	<b>年度預算</b>
	<b>千元</b>
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 80 個繼續進行和新的項目	18,345
第 I 至第 III 部分的總計：	<b>30,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 707 分目 7016CX**

**地區小型工程計劃**

涵蓋範圍：每項需費不超過 1,500 萬元、由各區區議會在地區進行的工程。這些工程旨在改善全港各區的地區設施、居住環境及衛生情況。這個分目涵蓋各區區議會管轄範圍內所有地區設施的小規模建築工程、裝修工程及小規模改建、加建及改善工程(包括為進行有關工程而需更換的家具及設備)，以及斜坡勘察及小規模斜坡改善工程的費用。這個分目亦包括在規劃上述工程計劃時引致的一切費用，例如顧問費、可行性研究、地盤勘測和其他研究的費用。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
民政事務總署署長	不適用	20,000	不適用

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

不適用

總目 707 分目 7016CX – 繢

第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目 預算 千元	2007-08 年度預算 千元
灣仔、黃大仙、西貢和屯門區的地區小型工程	不適用	20,000

第 III 部分：其他

不適用

第 I 至第 III 部分的總計： 20,000

**基本工程儲備基金**  
**總目 707 分目 7100CX**

**為工務計劃丁級工程項目進行新市鎮及市區工程、  
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與新市鎮及市區發展工程項目有關的小規模工程、小規模環境美化工程、可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使新市鎮及市區發展工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級工程項目的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
土木工程拓展署 署長	41,000	69,000	+68.3%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 灣仔臨時海濱長廊	6,900	3,900
2. 長洲舊墟現有道路及排水渠改善工程第 3 階段－顧問費、工地勘測及測量	7,040	3,480
3. 啟德機場舊址餘下範圍及擬議郵輪碼頭 的工地勘測和污染評估	5,131	3,000

## 總目 707 分目 7100CX – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 香港會議展覽中心碼頭範圍發展政府直升機場 – 顧問費及工地勘測	5,000	3,000
5. 貫通新界西北和新界東北的單車徑 – 顧問費及工地勘測	9,500	2,500
6. 將軍澳市中心南及調景嶺的基礎設施工程 – 顧問費及工地勘測	7,000	2,360
7. 馬鞍山發展計劃 – 白石及落禾沙工程第1期 – 設計費、土地勘測、考古勘測及挖掘工程	7,190	2,170
8. 屯門東部具發展潛力的房屋用地的規劃及工程檢討 – 可行性研究(工程檢討的顧問費)	4,770	2,000
9. 荃灣楊屋道(大河道與馬頭壩道之間的路段)擴闊工程 – 顧問費及工地勘測	6,500	1,600
10. 鄉郊規劃及改善策略小規模鄉郊改善工程第4組 – 顧問費及土地勘測	7,498	1,551

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 大澳改善工程的可行性研究 – 顧問費及工地勘測	14,990	7,800
2. 貫通新界西北及新界東北的單車徑 – 擴建部分(顧問費及工地勘測)	9,700	1,000

總目 707 分目 7100CX – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
3. 梅窩改善工程的可行性研究 – 顧問費及 工地勘測	9,350	5,350
4. 將軍澳第 1 階段堆填區基礎設施工程的 詳細研究及工地勘測	6,000	1,000
5. 大嶼山老虎頭附近的防止水土流失種植 工程	5,500	1,800
6. 沙田 D4 道路的研究及詳細設計	1,080	400

第 III 部分：其他

2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 90 個繼續進行的 項目
26,089
第 I 至第 III 部分的總計：
<b>69,000</b>

總目 708「非經常資助金及主要系統設備」項下各整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

總目 708 項下有五個整體撥款分目，分別為分目 8100BX、8100EX、8100MX、8100QX 和 8001SX。這五個分目在 2006-07 年度的建議撥款總額為 10 億 8,310 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 9 億 1,190 萬元多 18.8%。

2. 分目 8100EX 的建議撥款額增加了 4,300 萬元，即由 2 億 5,900 萬元增至 3 億 200 萬元，主要由於 2007-08 年度繼續進行的項目所需的現金流量增加。分目 8100MX 的建議撥款額增加了 8,000 萬元，即由 2 億 4,000 萬元增至 3 億 2,000 萬元，主要由於醫院建築物日漸老化，醫院須進行的改善和翻新工程也日益增加。分目 8001SX 的建議撥款額增加了 407 萬 4,000 元，即由 1,222 萬 6,000 元增至 1,630 萬元，主要由於有一項工程項目(即附錄 8E 第 I 部分項目 2)遞延付款，由 2006-07 年度延至 2007-08 年度支付。

— 3. 上述各分目的主要開支項目詳情分別載於附錄 8A 至 8E。

**基本工程儲備基金**  
**總目 708 分目 8100BX**

為受資助機構(獲教育資助金或醫療資助金資助的機構除外)  
 進行與斜坡有關的基本工程

涵蓋範圍：為受資助機構(獲教育資助金資助的機構或獲醫療資助金資助的醫院管理局轄下機構除外)進行的斜坡勘察及小規模斜坡改善工程，惟每個工程項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
建築署署長	5,700	5,800	+1.8%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港遊樂場協會銀鑛灣戶外康樂營遵照《危險斜坡修葺令》(編號 15 和 16/NT/02)進行的斜坡工程	2,315	1,600
2. 香港中華基督教青年會將軍澳青年營的斜坡工程	1,000	500
3. 香港童軍總會大潭童軍中心斜坡的預防性維修工程和穩定性評估	550	400
4. 香港遊樂場協會銀鑛灣戶外康樂營河堤修葺及鞏固工程	2,200	300

## 總目 708 分目 8100BX – 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
5. 香港明愛明暉營斜坡的預防性維修工程和穩定性評估	900	260
6. 香港遊樂場協會銀鑛灣戶外康樂營 10SW-A/R11 及 C/C303 號斜坡的預防性維修工程	500	240
7. 香港基督教女青年會青年營斜坡的預防性維修工程和穩定性評估	1,300	200
8. 香港救世軍白普理營斜坡的穩定性評估和利用閉路電視檢查地下水管的工作	1,000	200
9. 香港童軍總會洞梓童軍中心斜坡的預防性維修工程和穩定性評估	800	150
10. 香港童軍總會白沙灣譚華正海上活動中心斜坡的預防性維修工程和穩定性評估	1,000	100

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港基督教女青年會青年營 13NE-B/C61 及 R12 號斜坡的斜坡鞏固工程	1,800	800
2. 香港童軍總會洞梓童軍中心 3SE-C/C2 及 C94 號斜坡的修補工程	1,500	50

總目 708 分目 8100BX – 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08 預算 千元	年度預算 千元
3. 香港中華基督教青年會將軍澳青年營 11NE-D/C551、C554、C556 及 CR549、 11NE-D/R126 及 R168 號斜坡的修補工 程		1,200	600
4. 香港明愛明暉營 14NW-D/CR149 及 S2 號 斜坡的穩定性評估		800	20

第 III 部分：其他

預期在 2007-08 年度有開支的其他約 5 個繼續進行的 項目	2007-08 年度預算 千元
	380
第 I 至第 III 部分的總計：	5,800

**基本工程儲備基金**  
**總目 708 分目 8100EX**

**大學教育資助委員會資助院校校舍的  
 改建、加建、維修及改善工程**

涵蓋範圍：大學教育資助委員會(下稱「教資會」)資助院校校舍的改建、加建、維修及改善工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)，每項所需補助金額不超過 1,500 萬元；以及支付建議由教資會資助的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件、地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
大學教育資助委員會秘書長	259,000	302,000	+16.6%

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港大學百周年校園計劃第 I 期詳細設計	15,000	15,000
2. 香港大學百周年校園計劃第 II 期詳細設計	15,000	15,000
3. 香港理工大學第 3B 期製冷機組更換工程	15,000	12,000

## 總目 708 分目 8100EX- 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 香港大學綜合大樓港大學生會改善工程	14,233	10,916
5. 香港理工大學第 8 期發展詳細設計	15,000	10,000
6. 香港科技大學新教學大樓詳細設計	14,300	10,000
7. 香港浸會大學校園安全及緊急應變系統改善工程	13,679	9,679
8. 香港大學為符合《職業安全及健康條例》而在黃克競樓進行的消防設備改善工程和潛在有毒氣體分配系統修正工程	15,000	8,000
9. 香港大學太古橋加固工程	13,000	8,000
10. 香港理工大學設計學院新大樓詳細設計	8,720	7,415

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港中文大學崇基學院嶺南體育館大規模改善工程	15,000	10,000
2. 香港理工大學工業中心及第 4A 期大樓製冷機組更換工程	15,000	2,000
3. 香港理工大學 DE、FJ、GH、PQ、QT 及 TU 座節約能源設備增設工程	14,000	1,000
4. 香港中文大學中央校園邵逸夫人樓大規模翻新工程	11,293	10,000

總目 708 分目 8100EX- 繢

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
5. 香港浸會大學逸夫校園及浸會大學道校園課室及演講廳改善工程	11,175	2,470
6. 香港中文大學聯合書院湯若望宿舍大規模翻新工程和重新劃定地方用途	10,503	9,750
7. 香港浸會大學何善衡校園課室、實驗室及演講廳改善工程	10,000	2,000
8. 香港城市大學生物及化學系／物理及材料科學系實驗室的室內空氣質素改善工程	9,310	500
9. 香港浸會大學智能卡監控系統裝設工程	9,220	900
10. 嶺南大學校舍保安系統改善工程	8,600	5,200

第 III 部分：其他

2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 60 個繼續進行和新的項目
第 I 至第 III 部分的總計：
<b>302,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 708 分目 8100MX**

**醫院管理局－改善工程、為建築工程計劃進行的  
可行性研究、勘測工作和合約前顧問服務**

涵蓋範圍：所有公立醫院的改善和勘測工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)、工程項目的初步可行性研究，以及批出合約前的顧問服務，包括建築工程項目的設計和擬備招標文件的費用，惟每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
衛生福利及食物 局常任秘書長 (衛生及福利)	240,000	320,000	+33.3%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港紅十字會輸血服務中心總部擴建及 重建工程合約前的顧問工作	14,750	9,400
2. 九龍醫院斜坡改善工程	8,200	5,952
3. 伊利沙伯醫院建設危險物品儲存倉及醫 療廢物儲存倉	7,515	5,587
4. 北大嶼山醫院的勘測工作、合約前顧問 研究及有關工程	9,200	5,000

## 總目 708 分目 8100MX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
5. 醫院管理局設立新中央數據中心	12,000	4,800
6. 屯門醫院設立日間化療中心	4,800	4,400
7. 瑪麗醫院主座大樓 D2 病房設立綜合短距放射治療中心	11,500	4,315
8. 東區尤德夫人那打素醫院放射治療部血管造影房翻新工程	6,958	3,958
9. 伊利沙伯醫院私家病房改善工程	14,500	3,625
10. 屯門醫院病房翻新及有關工程	4,000	3,500

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 伊利沙伯醫院 F 座消防設施改善工程及內部裝修工程	14,000	973
2. 東區尤德夫人那打素醫院精神科病房建設支持者設施工程	13,000	904
3. 東區尤德夫人那打素醫院臨床區域的一般維修工程	9,000	626
4. 東區尤德夫人那打素醫院的固定供電網絡定期檢查、測試及認證工程和有關改善工程	6,000	417
5. 仁濟醫院 B 座外牆維修工程	4,900	4,900
6. 東華東院五樓手術室改善通風設備及內部裝修工程	4,000	278

## 總目 708 分目 8100MX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
7. 東區尤德夫人那打素醫院設立港島東聯網質素及風險管理辦事處	4,000	278
8. 威爾斯親王醫院東面倉庫改建為維修工場	4,000	278
9. 威爾斯親王醫院地下維修工場改建為營養師辦事處	4,000	278
10. 醫院管理局大樓及衛生防護中心辦事處及公用地方內部裝修工程	4,000	278

## 第 III 部分：其他

	2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 500 個繼續進行和新的項目	260,253
第 I 至第 III 部分的總計：	<b>320,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 708 分目 8100QX**

**獲得教育資助金資助的建築物的  
 改建、加建、維修及改善工程**

**涵蓋範圍：**獲得教育資助金資助的建築物(由教資會資助的建築物除外)的改建、加建、維修及改善工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)，每項所需補助金額不超過 1,500 萬元；以及建議以教育資助金進行的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件和地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個工程項目的費用上限為 1,500 萬元。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
教育統籌局常任 秘書長	394,919	439,000	+11.2%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 培僑中學的改善工程	12,863	8,096
2. 粉嶺安樂村寶血會培靈學校一座三層高的班房擴建校舍的建造工程	15,000	8,000
3. 聖保祿學校的大規模修葺工程	8,241	7,141
4. 油麻地加士居道一所私立獨立學校建造工程的招標前顧問服務	6,000	6,000

## 總目 708 分目 8100QX – 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
5. 德望學校的大規模修葺工程(2006-07)	7,100	5,250
6. 何文田巴富街特殊教育資源中心空置物業的翻新工程(供合一堂學校轉為全日制)	15,000	5,000
7. 紅磡鶴園街電腦教育資源中心空置物業的翻新工程(供聖公會聖提摩太小學轉為全日制)	14,950	5,000
8. 九龍天光道及靠背壘道交界處天光道官立中學舊校舍的翻新工程(供獻主會小學轉為全日制)	14,943	5,000
9. 愉景灣 N4b 區一所私立獨立學校建造工程的招標前顧問服務	6,100	4,681
10. 路德會協同中學重建工程的招標前顧問服務	5,531	4,500

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 職業訓練局薄扶林訓練中心綜合大樓的改建、加建及改善工程	18,250	9,150
2. 觀塘順利邨中華基督教會基順小學舊校舍翻新工程	14,302	11,735
3. 拔萃男書院的大規模修葺工程	12,653	620

## 總目 708 分目 8100QX- 續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 兩間資助學校的消減噪音工程	7,781	7,442
5. 大埔大元邨孔教學院三樂周沕校舍翻新工程(供一所現有半日制學校轉為全日制)	6,941	5,954
6. 中華基督教會蒙民偉書院的大規模修葺工程	6,873	2,749
7. 五邑司徒浩中學的大規模修葺工程	6,747	2,699
8. 中華基督教會公理高中書院的大規模修葺工程	6,246	306
9. 聖公會莫壽增會督中學的大規模修葺工程	6,244	2,497
10. 寧波公學的大規模修葺工程	5,565	2,226

## 第 III 部分：其他

2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 466 個繼續進行和新的項目
334,954
第 I 至第 III 部分的總計：
<b>439,000</b>

**基本工程儲備基金**  
**總目 708 分目 8001SX**

**闢建福利設施**

涵蓋範圍：在房屋委員會(下稱「房委會」)轄下公共屋邨發展項目闢建福利設施，包括遷建受房委會整體重建計劃影響的福利設施，而每個工程項目的開支上限為 1,500 萬元。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比
	年度撥款 千元	年度預算 千元	(與 2006-07 年度 撥款比較)
社會福利署署長	12,226	16,300	+33.3 %

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 在牛頭角上邨第 2 及 3 期闢設一所綜合青少年服務中心	8,375	5,432
2. 把黃竹坑邨新生精神康復會綜合職業康復服務中心遷往石排灣邨重建計劃第 1 期	5,327	5,027
3. 在牛頭角上邨第 2 及 3 期闢設一所長者鄰舍中心	2,432	1,505
4. 在東區海底隧道工地第 4 期闢設一所長者鄰舍中心	3,000	950
5. 在彩雲道工地 1 第 2 期闢設一所長者鄰舍中心	1,620	786

## 總目 708 分目 8001SX - 繼

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
6. 在彩雲道工地 1 第 1 期闢設一所綜合家庭服務中心	1,692	672
7. 把元朗邨香港善導會中途宿舍遷往天華邨	4,276	555
8. 在彩雲道工地 3B 闢設一所長者地區中心暨綜合家居照顧服務隊	4,190	440
9. 把秀茂坪二邨 24 座舊色園可平耆英康樂中心遷往秀茂坪邨重建計劃第 7 期	1,596	294
10. 在元州街邨第 4 期闢設一支外展社會工作隊	1,161	281

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

沒有

## 第 III 部分：其他

	2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他 3 個繼續進行的項目	358
第 I 至第 III 部分的總計：	16,300

總目 709「水務」項下的整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

為總目 709 項下唯一一個整體撥款分目 9100WX 申請的撥款增加了 3,000 萬元，即由 2006-07 年度的 4 億 5,000 萬元，增至 2007-08 年度的 4 億 8,000 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額多 6.7%。

— 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 9A。

**基本工程儲備基金**  
**總目 709 分目 9100WX**

**為工務計劃丁級工程項目進行水務工程、  
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與水務工程項目有關的小規模工程(包括斜坡勘察及小規模斜坡改善工程)、可行性研究和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使水務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級水務工程項目的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
水務署署長	450,000	480,000	+6.7%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 北港食水抽水站兩個主抽水機組更換工程	9,900	7,187
2. 大嶼山配水庫小規模改善工程 - 2006-07 年度計劃	9,820	5,088
3. 上水濾水廠壓濾機更換工程	9,500	5,080

## 總目 709 分目 9100WX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 以真空斷路器配電板更換大尾督原水抽水站現有的油式斷路器配電板	7,800	4,480
5. 大嶼山東涌輸水隧道(石門甲段)翻新工程 – 2006-07 年度計劃	9,320	4,385
6. 第 6SW-D/CR92 號斜坡加固工程	9,910	3,790
7. 第 6SW-B/CR48 號斜坡加固工程	7,940	3,147
8. 觀塘和九龍灣區食水與海水管更換和改善工程 – 2006-07 年度計劃	9,520	3,000
9. 青衣大橋維修通道改善工程	9,450	3,000
10. 香港全面水資源管理計劃工程策略 – 可行性研究	8,920	2,960

## 第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 大埔區水務設施小規模翻新和改善工程 – 2007-2008 年度計劃	9,800	7,800
2. 船灣淡水湖小規模改善工程 – 2007-2008 年度計劃	9,800	7,800
3. 木湖和上水水務設施小規模翻新和改善工程 – 2007-2008 年度計劃	9,600	7,700

## 總目 709 分目 9100WX—續

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
4. 大埔區食水配水庫小規模翻新和改善工程 – 2007-2008 年度計劃	9,500	7,500
5. 北港濾水廠小規模翻新和改善工程 – 2007-2008 年度計劃	9,500	4,000
6. 大嶼山大澳道和羌山道的水管敷設工程	9,500	3,000
7. 馬鞍山濾水廠翻新工程 – 2007-2008 年度計劃	9,500	2,000
8. 荃灣食水供應系統改善工程	9,000	2,700
9. 沙田濾水廠水務設施小規模翻新和改善工程 – 2007-2008 年度計劃	8,000	6,500
10. 9013WS – 薄扶林區海水供應系統 – 設計階段的顧問費和工地勘測	7,000	1,000

## 第 III 部分：其他

2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 410 個繼續進行和新的項目 387,883
第 I 至第 III 部分的總計： 480,000

總目 710「電腦化計劃」項下的整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

為總目 710 項下唯一一個整體撥款分目 A007GX 申請的撥款為 5 億 4,000 萬元，以期持續推行電子政府計劃所需經費，並考慮到過往的開支模式。

— 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 10A。

**基本工程儲備基金**  
**總目 710 分目 A007GX**

**電腦化計劃－新行政工作電腦系統**

涵蓋範圍：安設行政工作電腦系統及聘用顧問作可行性研究和系統發展，而每項目需費介乎 150,001 元與 1,000 萬元之間。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
政府資訊科技 總監	540,000	540,000	0.0%

**第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)**

	工程項目說明	工程項目	2007-08
		預算 千元	年度預算 千元
1.	政府資訊科技總監辦公室：更新政府主幹網絡日漸老化的設備	9,798	9,254
2.	稅務局：重新開發「公共服務電子化」電子服務	9,988	8,888
3.	香港海關：改善網絡工作站的系統保安	9,979	8,684
4.	法律援助署：推行網上法律援助服務入門網站	9,578	8,636
5.	衛生署：為公眾殮房設置第三期電腦系統	8,874	8,063

**總目 710 分目 A007GX—續**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
6. 衛生署：為家庭健康服務設置第二期兒童健康服務系統	8,318	7,669
7. 勞工處：更換本地就業服務系統第 I 期	9,987	7,592
8. 政府統計處：更換就業及空缺按季統計調查系統	9,882	7,508
9. 運輸署：運用先進科技進行事故管理可行性研究	8,500	7,500
10. 香港警務處：為香港警務處推行部門入門網站	9,870	7,315

**第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 香港警務處：設置共用電子記錄存檔設施	9,976	9,820
2. 香港警務處：重新開發第二期當值表編製系統	9,917	6,055
3. 規劃署：推行電子文件管理系統	9,870	1,520
4. 香港海關：提升 Lotus Notes 系統	9,827	8,238
5. 政府統計處：在整個部門內推行數據輸入系統	9,802	4,757

**總目 710 分目 A007GX—續**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
6. 入境事務處：委聘外間顧問檢討和制訂資訊系統策略計劃	9,790	1,780
7. 差餉物業估價署：提升第一期資料庫平台	9,702	7,482
8. 政府統計處：更換統一協制編號系統	9,674	2,198
9. 勞工處：第二期資訊科技基建改善計劃	9,604	727
10. 入境事務處：為現職海員設置出入境管制系統	9,515	3,306

**第 III 部分：其他**

	2007-08 年度預算 千元
預期在 2007-08 年度有開支的其他約 260 個繼續進行和新的項目	413,008
<b>第 I 至第 III 部分的總計：</b>	<b>540,000</b>

總目 711「房屋」項下的整體撥款分目  
在 2007-08 年度的建議撥款

為總目 711 項下唯一一個整體撥款分目 **B100HX** 申請的撥款為 480 萬元，較 2006-07 年度的核准撥款總額 690 萬元少 30.4%。建議撥款大幅減少，主要由於先前已獲核准的項目相繼完成所致。

- 2. 主要開支項目的詳情載於附錄 11A。

**基本工程儲備基金**  
**總目 711 分目 B100HX**

**為工務計劃丁級工程項目進行小規模房屋發展和有關工程、  
研究及勘測工作**

涵蓋範圍：與房屋工程有關的小規模工程，包括可行性研究、詳細設計和地盤勘測，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有：為使與房屋有關的工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測所需支付的費用，以及工務計劃乙級或(如獲財經事務及庫務局局長批准)丙級與房屋有關的工程項目的可行性勘測和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。

管制人員	2006-07	2007-08	增減百分比 (與 2006-07 年度 撥款比較)
	年度撥款 千元	年度預算 千元	
房屋及規劃地政 局常任秘書長 (房屋)	6,900	4,800	– 30.4 %

第 I 部分：繼續進行的主要項目(按 2007-08 年度預算款額由高至低依次排列)

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 馬鞍山供水系統擴展工程 – 馬鞍山第 77 和第 86B 區前期水管敷設工程	12,190	1,200
2. 深灣道南私人機構參建居屋計劃用地的公共交通總站	11,110	1,090

**總目 711 分目 B100HX – 繼**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
3. 擬議堅尼地城綜合發展區現有建築物和結構羣的拆卸工程和土地淨化工作 – 詳細設計和工地勘測	8,650	860
4. 長沙灣已婚警察宿舍、一所學校和一間診所的拆卸工程 – 勘測研究和合約前的顧問服務	900	750
5. 毗鄰秀茂坪和彩雲道一帶公共房屋發展項目的地區休憩用地 – 工地勘測和地形測量	2,870	300
6. 薄扶林鋼綫灣村的工地平整工程	13,900	200

**第 II 部分：建議的新項目(按工程項目預算款額由高至低依次排列)**

工程項目說明	工程項目	2007-08
	預算 千元	年度預算 千元
1. 擬議西北九龍填海區房屋發展項目第 1 號地盤現有建築物和結構羣的拆卸工程和土地淨化工作 – 勘測研究、詳細設計和工地勘測	3,830	200
2. 毗鄰將軍澳第 73B 區公共房屋發展項目的鄰舍休憩用地建造工程 – 工地勘測	124	124

**總目 711 分目 B100HX – 繼**

第 III 部分：其他

**2007-08**  
**年度預算**  
**千元**

預期在 2007-08 年度有開支的其他 2 個繼續進行的項目 76

第 I 至第 III 部分的總計： 4,800

-----